

Anmerkung: Die BKMS-Akzente sind in der Spalte «BKMS latinica» eingetragen.

Bei Adjektiven sind männliche Grundformen im Nominativ Singular (BKMS: unbestimmt) angegeben.

DEUTSCH	BKMS LATINICA	БЦС ЋИРИЛИЦА	РУССКИЙ
alt	stār	стār	стáрый
Arbeit	rād pòsao	рад посао	рабо́та
arbeiten	ráditi	радити	рабо́тать
Arzt	ljèkār / lèkār <i>BMS</i> lijèčnik <i>K</i>	љекар / лекар	врач
Auto (Automobil)	àuto, automòbīl	ауто, аутомобил	маши́на
Bahnhof	žèljeznička stànica / železnička stànica <i>BMS</i> kòlodvōr <i>K</i>	жељезничка станица / железничка станица	вокза́л
Bleistift	òlōvka	оловка	каранда́ш
Brief	písmo	писмо	письмо́
breit	šìrok	широк	широ́кий
Brot	hljèb / hlèb <i>BMS</i> krùh <i>K</i>	хљеб/ хлеб	хлеб
Buch	knjìga	књига	кни́га
dick	dèbeo	дебео	то́лстый
du	tí	ти	ты
dünn (<i>schmal</i>) (<i>körperlich</i>)	tànak mřšav	танак мршав	то́нкий худой
Entscheidung, Ent- schluss	òdluka	одлука	реше́ние
Erzählung	přìpovijētkā / přìpovētkā příča	приповијетка / приповетка прича	расска́з
Fabrik	fàbrika <i>B(K)MS</i> tvórnica <i>K</i>	фабрика	заво́д фа́брика (<i>eher Anlage, Be- trieb</i>)
Fenster	prózor	прозор	окно́
Feuer	vàtra	ватра	ого́нь
Flugzeug	aviōn <i>BKMS</i> zràkoplōv (<i>K auch</i>)	авион	самолёт

Gebäude, Bau	zgràda	зграда	здáние
Gedicht	pjësma / pësma	песма	стихотворéние
Gefängnis	zátvor	затвор	тюрьмá
gehen	ìci	ићи	идти éхать пойти
Geld	nòvac	новац	дéньги
Geschäft (<i>Laden</i>)	pròdāvnica <i>BMS</i> prodavaónica <i>K</i> trgòvina <i>BKMS</i> rādња <i>BKMS</i> dùcān <i>BKMS (reg)</i>	продавница трговина радња дућан	магазин
Gesetz	zákon	закон	закóн
Glück	srèca	срећа	счáстье
gross (<i>Körpergrösse</i>)	vèlik visok	велик висок	большóй высóкий
Haus (<i>eigenes Zuhause, Heim</i>)	kùca dòm (<i>v.a. K</i>), kùca	кућа кућа, дом	дом дом
hoch	visok	висок	высóкий
ich	jâ	ja	я
ihr, Sie	vî (Vî)	ви (Ви)	вы, Вы
Inhalt	sàdržaj	садржај	содержáние
ja	dâ	да	да
jung	mlâd	млад	молодóй
Kellner	kònobar kèlner (<i>eher ugs.</i>)	конобар келнер	официáнт
Kindergarten	(djèçji / dèçji) vrtić zàbavište <i>S ek (seltener, alt)</i>	(дјечји / дечји) вртић забавиште <i>S ek (seltener, alt)</i>	дéтский сад детсáд
klein (<i>Körpergrösse</i>)	mâli, màlen nìzak	мали, мален низак	мáленький мáлый* нìзкий * - малый ¹ : <i>als Gegensatz zu</i> большóй: Малый Театр - малый ² : <i>unbedeutend</i> - мал (<i>nur als Kurzform</i>): <i>zu klein</i>

Kraft	snága síla	снага сила	сіла
Land	zèmlja	земља	земля
Leben	život	ЖИВОТ	жизнь
leben	živjeti / živeti	живјети / живети	жить
lernen	učiti	учити	учить
lesen	čitati	читати	читать
Lied (Song)	pjësma / pësma	песма	песня
Luft	zràk <i>BK</i> vãzduh <i>BMS</i>	зрак ваздух	вóздух
Maschine	mašina strôj (<i>v.a. K</i>)	машина строј	машіна
modern	mödëran <i>BKMS</i> sävremen <i>BMS</i> sùvremen <i>K</i>	модеран савремен	совре́менный
Musik	mùzika <i>BMS</i> glàzba <i>K</i>	музика	му́зыка
Nachricht (Medien) (Chat u.ä.)	vijêst / vëst pòruka	вијест / вест порука	но́вость сообщéние
natürlich	prírodan <i>BKMS</i> náravan <i>K</i>	природан	приро́дный, естéственный
nein	ně	не	нет
nicht	ně	не	не
niedrig	nìzak	низак	нізкий
Ort	mjèsto / mèsto	мјесто / место	мéсто
Papier	pàpīr hàrtija	папир хартија	бума́га
Regierung	vláda	влада	правітельство
Richtung	smjêr / smêr pràvac	смјер / смер правац	направлéние
rot	cřven	црвен	красный
Satz (gramm.)	rečënica	реченица	предложéние
schreiben	písati	писати	писа́ть
Schrift	písmo	письмо	письмо́
schön	lijêp / lêp krâsan <i>K auch (expr.)</i>	лијеп / леп	красівый

sein	bìti	бити	быть
Sprache	jèzik	језик	язы́к
Staat	dřžava	држава	госудáрство держáва
Stadt	grâd	град	гóрод
Strasse	ùlica cèsta (BK/MS) – meist ausserhalb Ortstaften)	улица цеста	ýлица
Stunde (Zeit, Uhrzeit)	sât BKMS sàhat B čàs (offiz. Uhrzeit) MS	сат сахат час	час
Stunde (Unterricht)	sât BK čàs (B)MS	сат час	урóк
tief (nicht gross/hoch)	dùbok nìzak	дубок низак	глубóкий нìзкий
Tür	vráta PLT	врата PLT	дверь
Uhr (Gegenstand)	sât	сат	часы́ PLT
Urlaub	(gòdišnji) òdmor	(гòдишњи) одмор	óтпуск
Verkehr	prómet BK(MS) sàobraćaj (BK)MS	промет саобраћај	движéние
Weg	pût	пут	дорóга
Woche	nèdjelja / nèdelja BMS tjèdan K sèdmica BKMS	недјеља / недеља седмица	недéля
Wohnung	stân	стан	квартíра
Wort	rijèč / rěč	ријеч / реч	слóво
Zeit	vrijéme / vréme	вријеме / време	врéмя
Zeitung	nòvine PLT	новине	газéта
Zug	vôz BMS vlâk K	воз	пóезд